

# Informações de Serviços Públicos da Prefeitura de Fujinomiya

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o Informativo em português, que são extraídas do Informativo de Fujinomiya em japonês "Koho Fujinomiya". Os quais se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (Tosho-kan), Centros Comunitários (Kominkan), Shopping Center AEON, Cooperativa "COOP Misonodaira", Supermercado Piago, Supermercado Max Valu e no Correio da cidade de Fujinomiya.

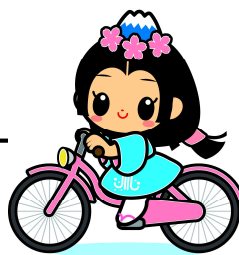


© 富士宮市さくやちゃん

=Outubro de 2017 =



## [AVISO SOBRE MEIO AMBIENTE]



© 富士宮市さくやちゃん

### ◆ Dia 3 a 5 de novembro, feriado nos seguintes serviços :

- Coleta de lixos
- Coleta de dejetos humanos
- Limpeza de fossa séptica



## [RECICLAGEM DE ÓLEOS DE COZINHA USADOS]

Os óleos de cozinha usados poderão reciclados e reaproveitados como combustíveis. Poderão levar dentro de uma garrafa plástica (Pets) ou num recipiente com tampa, e entregar em qualquer um dos 11 postos de gasolinas abaixo relacionados, ou no Shibakawa Kaikan.

Bairro	Local	Bairro	Local
Inokashira	Akaike Sekiyu Ten	Yamamoto	Ide Sekiyu
Shimojo	WadaSekiyu	Yodohira Cho	Ikeda Abura Ten Asahi Cho SS
Yamamiya	Fujisan Sky Line Kyuyujo Uematsu Shoten	Koizumi	Suruga Sekiyu KK Self Fujinomiya
Kitayama	Hoshiya Sekiyu	Miya Kita Cho	Murakata KK Self Fujinomiya
Kuroda	Mano Sekiyu Ten	Nishiyama	Sei Sekiyu Motors
Nakahara Cho	Kaneko Abura Ten	Naganuki	Shibakawa Kaikan



**Maiores informações:** Setor do Meio-ambiente (Seikatsu-Kankyo-ka), ☎22-1137 📠22-1207

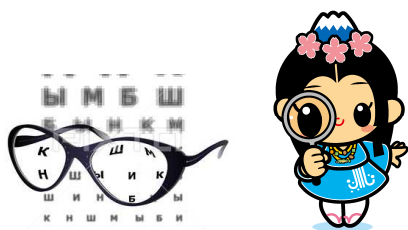


**[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]**

Endereço: Miyahara 12-1 ☎ 24-9999 📠 24-9995

Setor Médico	Dias de Atendimento	Horário de Atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	das 9 :00 h às 17:00h

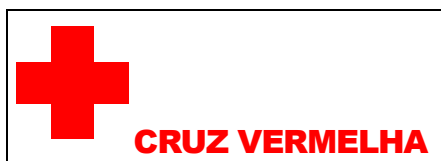
- Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar a carteirinha do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).



**[ OFTALMOLOGISTAS PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]**

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
01 de outubro (domingo)	Oftalmologista Asaoka (Asaoka Ganka-lin)	Fuji-shi Imaizumi	(0545) 52-0745
08 de outubro (domingo)	Clinica Kato (Kato lin)	Fuji shi Hina	(0545) 34-0011
09 de outubro (2ª)	Oftalmologista Tenjin (Tenjin Ganka lin)	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho	(0544) 23-7050
15 de outubro (domingo)	Oftalmologista Komori (Komori Ganka Clinic)	Fuji Shi Dembo	(0545) 21-0333
22 de outubro (domingo)	Clinica Watanabe (Watanabe Clinic)	Fuji-shi Harada	(0545) 22-1500
29 de outubro (domingo)	Hospital Seirei Fuji (Seirei Fuji Byoin)	Fuji-shi Minami-cho	(0545) 52-0780
03 de novembro (6ª)	Clinica Oftalmológica Uno (Uno Ganka-lin)	Fuji-shi Matsuoka	(0545) 30-6260
05 de novembro (domingo)	Clinica Oftalmológica Saito (Saito-Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Nishi Koizumi Cho	(0544) 28-5615



**[DOAÇÃO DE SANGUE PELA CRUZ VERMELHA]**

Mês de Outubro	Horário	Local
03 (3ª)	09:30h às 11:15h	Estacionamento Norte da Prefeitura
08 (domingo)	09:30h às 16:00h	Templo Shintoísta Sengen "Sengen Taisha"
14 (sábado)	10:00h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	Supermercado "AEON"



## [EXAMES PARA CRIANÇAS]

O Centro Municipal de Saúde enviará um aviso pelo Correio, para todas as crianças registradas para os exames abaixo mencionados.

Exames médicos para crianças de	Mês outubro	Mês de novembro
1 ano e 6 meses de idade	03 (3ª) · 19 (5ª)	07 (3ª) · 14 (3ª)
2 anos de idade	06 (6ª) · 20 (6ª)	10 (6ª) · 17 (6ª)
3 anos de idade	12 (5ª) · 24 (3ª)	09 (3ª) · 21 (3ª)
de 6 meses de idade	13 (6ª) · 27 (6ª)	08 (4ª) · 22 (4ª)

**Horário de recepção:** 13:10h às 13:50h ( para crianças de 1ano e meio, 2 anos e 3 anos de idade)

09:00h às 10:00h ( para crianças de 6 meses de idade)

**Local:** Centro Municipal de Saúde (*Hoken-Center*)

**OBS.:** Se não receber o aviso, favor comunicar-se com a Prefeitura Municipal de Fujinomiya. Tel: 22-1246 (direto)

Somente para crianças que residem na cidade de Fujinomiya.



**Maiores informações:** Centro Municipal de Saúde (*Kenko-Zoshin-ka*), ☎ 22-2727 🖨 28-0267



## [AUXÍLIO PARA A VACINA DA INFLUENZA PARA IDOSOS]

Período	Outubro 2017~ 31 de janeiro de 2018
Público alvo	① Maiores de 65 anos, na data da vacina ② Maiores de 60 anos a 65 anos incompletos, na data da vacina - que possui a carteira de deficiência equivalente a nível 1, devido a grave doença cardíaca, renal, órgãos respiratórios ou portadores do HIV- Virus de Imunodeficiência Humana.
Conteúdo	- 1.440 ienes - As pessoas que pertencem à família que recebe o Auxílio de Subsistência "Seikatsu Hogo", poderão receber a vacina gratuitamente, somente uma vez.
Local	Deverão solicitar diretamente nas instituições hospitalares. As pessoas que pertencem a família que recebem o Auxílio de Subsistência, e aqueles que se enquadram no item ②, deverão entrar em contato com o Setor de Melhoramento da Saúde "Kenko Zoshin Ka"
Observação	Será enviado o aviso no início de outubro, para aqueles que receberam a vacina no ano passado, com parte das despesas custeado pela prefeitura.



**Maiores informações:** Setor de Melhoramento de Saúde ☎ 22-2727 🖨 28-0267



## [CONSULTA DE EMERGÊNCIA SOBRE CRIANÇAS EM SHIZUOKA]

Disque ☎ # 8000, pelo telefone fixo ou celular. Não há necessidade de discar o código da cidade

Dias de semana	18:00h ~ 8:00h da manhã do dia seguinte
Sábados	13:00h ~ 8:00h da manhã do dia seguinte
Domingos e feriados	8:00h ~ 8:00h da manhã do dia seguinte

Ou pelo telefone 054-247-9910



**[EFETUAR OS TRÂMITES DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE DENTRO DE 14 DIAS]**

Deverá efetuar os trâmites do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin Kenko Hoken", nos seguintes casos:

Nos seguintes casos:		Ítems necessários
Para se inscrever no Seguro Nacional de Saúde	Ao mudar-se de outra cidade	Atestado de mudança para outra cidade
	Ao se desligar do Seguro de saúde da empresa	Atestado de desligamento do Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken"
	Ao deixar de ser dependente do Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken"	
Para desligar-se do Seguro de Nacional de Saúde	Ao mudar-se para outra cidade ou país	Cartão do Seguro de Saúde
	Ao se inscrever no Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken"	Cartão Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken" ou o certificado de Inscrição do Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken" e o Cartão do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin Kenko Hoken".
	Ao tomar dependente do Seguro Social de Saúde "Shakai Hoken"	
	Falecimento	Cartão do Seguro de Saúde e Comprovante de falecimento
Outros	Mudança de nome, endereço ou Chefe de família	Cartão do Seguro de Saúde
	Perda ou danos no Castão do Seguro de Saúde	Cartão do Seguro de Saúde e documento de identificação
	Mudança de Fujinomiya para estudar em outra cidade	Cartão do Seguro de Saúde e Certificado de Matrícula Escolar

Para efetuar os trâmites é necessário apresentar o documento de identificação e o cartão do My number.

- **Em caso de atraso nos trâmites de ingresso:** O Imposto do Seguro de Saúde será cobrado a partir da data da inscrição (com a data retroativa) e não da data de solicitação.
- **Em caso de atraso nos trâmites de desligamento:** Em caso de utilizar o Cartão do Seguro de Saúde, depois da data de desligamento, deverá devolver as despesas médicas assumidas pelo Seguro Nacional de Saúde "Kokumin Kenko Hoken".



**Maiores informações:** Setor de Seguro de Saúde e Pensão Tel: 22-1138 Fax: 28-1351



**[EXAME DE CÂNCER NA MAMA]**

Segundo a estimativa a cada 12 pessoas, 1 poderá ter câncer da mama, sendo o topo das doenças entre mulheres.

A grande incidência são em mulheres na faixa dos 40 anos.

Dentro da província de Shizuoka, a porcentagem de casos na cidade de Fujinomiya é muito elevada

A mamografica é o exame diagnostico capaz de detectar o câncer na mama na fase inicial, ou através do autoexame.

Portanto recomendamos para que façam o autoexame 1 vez por mês e o exame preventivo 1 vez a cada 2 anos.



**Maiores informações:** Setor de Melhoramento de Saúde Tel:22-2727 Fax: 28-0267



© 富士宮市さくやちゃん

## [ INICIARÁ AS INSCRIÇÕES PARA AS CRECHES "HOIKUEN" PARA INGRESSAR EM ABRIL DO ANO 2018 ]

Para se inscrever nas creches da cidade de Fujinomiya é necessário efetuar os trâmites.

### Requisitos necessários para efetuar a inscrição

- ① Estar trabalhando (mais de 4 horas por dia e mais de 15 ao mês)
- ② Gestantes · Pós parto (2 meses antes do parto · até o último dia do mês, logo que cumprir 8ª semana após o parto)
- ③ Em caso de doença ou invalidez do tutor
- ④ Necessidade de assistência ou assistência de enfermagem
- ⑤ Em caso de restauração de uma catástrofe
- ⑥ Atividades em busca de emprego
- ⑦ Estudante

Inscrição para a Creche		1ª fase de inscrição	2ª fase de inscrição	3ª fase de inscrição
		( para os pais que já estão com emprego definido)		inclusive para os pais que já estão procurando emprego
Distribuição do formulário de inscrição	Período	16 de out. ~ 30 nov.	1º de dez. ~ 31 de jan. de 2018	1º ~ 28 de fev. de 2018
	Local	Creche de 1ª opção das 9:00h~16:00h (exceto aos sábados, domingos e feriados) Prefeitura, Setor de Ajuda Infantil "Kodomo Mirai Ka"		
Apresentação do formulário de inscrição	o formulário deverá ser apresentado, devidamente preenchida, juntamente com os documentos necessários.			
	Período	9 e 10 de nov. ● Após essa data poderá ser entregue até o dia 30 de novembro	1º de dez. ~ 31 de jan. de 2018	1º ~ 28 de fev. de 2018
	Local	9:00h ~ 16:00h (exceto aos sábados, domingos e feriados)	Na prefeitura, Setor de Ajuda Infantil "Kodomo Mirai Ka"	

### Processo de avaliação

Feita a inscrição, entrevista, avaliação e ajustes, o aviso será enviado via correio, a partir de meados de março de 2018. Em caso de muitos inscritos, há possibilidade de não conseguir a vaga na creche de 1ª opção. Neste caso será avisado com antecedência.



**Maiores informações:** Setor das Creches (Kodomo-Mirai-Ka), ☎ 22-1147 🖨 22-1401



**[SUBSÍDIO PARA CRIANÇAS “JIDO-TEATE”]**

Dia de pagamento	13 de outubro * referente aos meses de junho a setembro.
Deverá efetuar os trâmites na prefeitura nos seguintes casos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mudança de endereço de uma cidade para outra..</li> <li>- O beneficiário (pai ou responsável) e a criança vivem em diferentes endereços.</li> <li>- Quando o beneficiário se tornar funcionário público.</li> </ul>
✂ Em caso de atraso nos trâmites necessários, poderá ser solicitada a devolução do subsídio já pago.	



**Maiores informações:** Setor de Ajuda social para Crianças (*Kodomo Mirai Ka*)

☎ 22-1146 📠 22-1401



**[HORÁRIO DE CONSULTAS]**

Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Geral		
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Trabalho em casa “ <i>Naishoku</i> ”		
Assuntos trabalhistas	13:00h às 16:00h	1ª sexta-feira do mês



**Maiores informações:** Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 e 22-1385

Consultoria para Estrangeiros ☎ 22-1246



**[VENCIMENTOS DOS IMPOSTOS]**

Vencimento	Impostos
<b>02 (2ª) de outubro</b>	• Seguro de Saúde para Idosos “ <i>Koki Koreisha Iryo Hoken Ryo</i> ”
<b>03 (3ª) de outubro</b>	• Imposto do Seguro de Saúde “ <i>Kokumin-Kenko-Hoken-Zei</i> ” • Seguro de Assistência Social “ <i>Kaigo Hoken Ryo</i> ”
<b>31 (3ª) de outubro</b>	• Seguro de Saúde para Idosos “ <i>Koki Koreisha Iryo Hoken Ryo</i> ”
<b>06 (2ª) de novembro</b>	• Imposto residencial “ <i>Shi-kenmin Zei</i> ” • Imposto do Seguro de Saúde “ <i>Kokumin-Kenko-Hoken-Zei</i> ” • Seguro de Assistência Social “ <i>Kaigo Hoken Ryo</i> ”



**[INSCRIÇÕES PARA OS APARTAMENTOS MUNICIPAIS]**

<b>Local</b>	Awakura, Tsukinowa, Shirao e Fujimigaoka
<b>Números Vagas</b>	8 apartamentos (poderá haver alteração)
<b>Data de entrada</b>	1º de janeiro de 2018 (8:30h ~17:15h)
<b>Aluguel</b>	10.000 eenes ~ 60.000 ienes (Dependendo do rendimento do ano anterior)
<b>Prazo de Inscrição</b>	Dia 1 (4ª) ~ 13 (2ª) de novembro
<b>Día do Sorteio</b>	17 de novembro (5ª)
※ Necessitará estar presente no dia do sorteio (Caso não possa comparecer, poderá nomear um representante)	



**Inscrição e maiores informações:** Setor de Apartamentos Municipais (*Jutaku-Eizen-ka*),

☎ 22-1163 📠 22-1208



**[TROCA DE HIDRÔMETRO EM NOVEMBRO]**

Quando os mecânicos autorizados pela prefeitura comparecerem p/substituir o hidrômetro, contamos com a colaboração de todos.

**Bairros correspondentes em novembro:** Aokidaira, Utsubusa, Onakazato, Kuroda, Nonaka, Nonaka cho, Higashi Akoji, Hibarigaoka, Fujimigaoka, Maimaigi Cho, Misonodaira, Yutaka cho e Wakanomiya Cho.



**Maiores informações:** Setor de Água Potável (*Suido-Guionu-Ka*), ☎ 22-1158 📠 22-1209

**[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 01 DE SETEMBRO DE 2017]**

Masculino	Feminino	Total	Famílias
66. 193 (+ 52 pessoas)	67.710 (-12 pessoas)	133.903 (+40 pessoa)	55.622 famílias (+123 famílias)

※ ( ): Em comparação com os dados do mês anterior



**Resp. da Redação :** Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana “*Shimin Seikatsu Ka*”

**Publicação :** FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

**Endereço :** Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

**TEL :** 22-8111/ **FAX :** 22-8112

**URL:** <http://www.fair-fujinomiya.com>

**E-mail :** [info@fair-fujinomiya.com](mailto:info@fair-fujinomiya.com)

